

Onder de Hoge Bescherming van Hare Majesteit Koningin Elisabeth en onder de Bescherming van het Ministerie van Nationale Opvoeding en Cultuur.

Sous le Haut Patronage de Sa Majesté la Reine Elisabeth et sous le Patronage du Ministère de l'Education Nationale et de la Culture.

A U D I T O R I U M

Vrijdag 3 augustus — Vendredi 3 août

**HET NATIONAAL ORKEST VAN BELGIE**  
**L'ORCHESTRE NATIONAL DE BELGIQUE**

Dir. **GEORGES PRETRE**

**KARI NURMELA**

baryton

eerste laureaat van de Internationale Zangwedstrijd van België  
premier lauréat du Concours International de Chant de Belgique

**GEORGES OCTORS**

violist — violoniste

# PROGRAMMA

## EERSTE GEDEELTE

### 1. *Les biches*

BALLET SUITE (1924)

Francis Poulenc  
(1899)

Vrijwel alle muziek van Poulenc is charmant, probleemloos en melodieuus. De muzikale verklanking van Proust's „A l'ombre des jeunes filles en fleurs”, het ballet „Les Biches” is daarvan wel een sprekend voorbeeld. Het openingsdeel — Rondeau — is zeer levendig doch bevat een zangerig gedeelte dat sterk kontraasteert met het giocoso van de inzet. Hierop volgt een ritmisch interessant — Chanson dansée —. De hobo, later de trompet speelt het thema van het — Adagietto —, na een krachtig middendeel komt het hoofdtema terug. Een gloedvolle „Rag-mazurka” wordt gevolgd door een „Andantino” en tenslotte klinkt de „finale” die uitbundig eindigt.

### 2. *Hériodiade — Aria van Herodes*

Jules Massenet  
(1842-1912)

### André Chenier — Monoloog van Gérard

Umberto Giordano  
(1867-1948)

KARI NURMELA

PAUZE

## TWEEDE GEDEELTE

### 3. *Vioolconcerto in mi klein op. 64*

F. Mendelssohn  
(1809-1847)

#### G E O R G E S O C T O R S

Mendelssohn schreef zijn vioolconcerto voor de violist Ferdinand David, die het werk creëerde in het Gewandhaus te Leipzig op 13 maart 1845, onder leiding van Niels Gade.

Eerste deel : **ALLEGRO MOLTO APPASIONATO.**

Zonder orkestrale voorbereiding zingt de solo-viool het prachtige hoofdtema boven de eenvoudige begeleiding van de strijkers. De bouw van het deel is kristalhelder, de kadans echter komt niet op het einde doch een vijftigtal maten na de helft. Ze is voluit door de komponist neergeschreven en laat dus niets aan de fantasie van de vertolker over. Zonder onderbreking wordt overgegaan naar het tweede deel **ANDANTE** dat enkel door een aangehouden fagot-toon met het allegro verbonden is. Als een „Lied ohne Worte” klinkt de brede romantische melodie.

Derde deel : **ALLEGRETTO NON TROPPO — ALLEGRO MOLTO VIVACE.** Het allegretto dient als overgang van het andante naar de virtuoze finale, alles gebeurt weerom zonder onderbreking. De finale zet in met een fanfare van hoorns, trompetten en fagotten, schertsend door de viool begroet. Daaruit groeit het buitengewoon speels hoofdtema. Men waant zich in het toverland van zijn „Midzomernachtsdroom”.

### 4. *Symfonie nr 5 „Uit de Nieuwe Wereld”* Anton Dvorak (1841-1904)

ADAGIO — ALLEGRO MOLTO

LARGO

SCHERZO

ALLEGRO CON FUOCO

Samen met Smetana (De verkochte bruid, De Moldau) behoort Dvorak tot de grootste figuren van de Tsjechische muziek. Zijn meest bekende werk werd werkelijk in de nieuwe wereld geschreven en wel te New-York, waar hij gedurende drie jaar verbleef als directeur van het conservatorium (van 1892 tot 1895).

Het Largo alleen reeds zou de populariteit van deze symfonie verrechtvaardigen, echt ontroerend klinkt de wonderschone melodie, door de engelse hoorn weemoedig voorgedragen.

Dat de negermuziek op het gemoed van de komponist moet inwerken lijdt geen twijfel. Dat Dvorak daardoor zijn persoonlijkheid niet aantastte is even waar. De muziek spreekt zelfs meer van zijn vaderland dan het tema-materiaal facetten „uit de nieuwe wereld” oproept.

Hoe zeer men ook dit werk kent, toch komt men onmiddellijk onder de bekoring van de vele uit elkaar vloeiende thema's die getuigen van een onuitputtelijke inspiratie.

# PROGRAMME

PREMIERE PARTIE

Francis Poulenc  
(1899)

La musique de Poulenc est le plus souvent charmante, mélodieuse et sans problèmes. C'est particulièrement vrai pour le ballet „Les Biches”, inspiré du roman de Proust, „A l'ombre des jeunes filles en fleurs”. Le rondeau qui ouvre l'œuvre est plein de vivacité mais contient une séquence chantante qui tranche vivement sur le giocoso du début. Ceci est suivi d'une „chanson dansée”, intéressante au point de vue rythmique. Le hautbois d'abord, ensuite la trompette jouent le thème de l'adagietto, et après une vigoureuse partie centrale réapparaît le thème principal. Après un ardent „rag-mazurka”, auquel succède un andantino, l'œuvre se termine sur un finale exubérant.

Jules Massenet  
(1842-1912)

**2. Hérodiade (Vision fugitive) Air d'Hérode**

**André Chénier — (Ennemi de la patrie) Monologue de Gérard**  
Umberto Giordano  
(1867-1948)

KARI NURMELA

ENTR'ACTE

DEUXIÈME PARTIE

**3. Concerto pour violon et orchestre en mi mineur op. 64**

F. Mendelssohn  
(1809-1847)

GEORGES OCTORS

Mendelssohn a écrit son concerto pour violon à l'intention du violoniste Ferdinand David, lequel créa l'œuvre au Gewandhaus de Leipzig le 13 mars 1845, sous la direction de Niels Gade.

Première partie : **ALLEGRO MOLTO APPASIONATO.**

Sans introduction orchestrale, le violon solo entonne le merveilleux thème principal par-dessus l'accompagnement sobre des cordes. L'architectonique de ce mouvement est limpide ; la cadence n'apparaît toutefois pas à la fin mais quelque cinquante mesures après la première moitié. Elle est écrite d'un bout à l'autre par le compositeur lui-même et ne laisse donc rien à la fantaisie de l'interprète. Sans interruption suit alors le deuxième mouvement **ANDANTE**, que ne relie à l'**ALLEGRO** qu'un ton de basson continu. L'opulente mélodie romantique sonne comme une **ROMANCE SANS PAROLES**.

Troisième partie : **ALLEGRETTO NON TROPPO — ALLEGRO MOLTO VIVACE.** L'allegretto sert de transition de l'**ANDANTE** au finale virtuose, et, encore une fois, sans interruption. Le finale débute par une fanfare de cors, de trompettes et de bassons, saluée plaisamment par le violon. De tout ceci surgit le thème principal, si enjoué, qui fait penser à la magie du **SONGE D'UNE NUIT D'ETE.**

A. Dvorak  
(1841-1904)

**4. Symphonie „du Nouveau-Monde”**

ADAGIO — ALLEGRO MOLTO  
LARGO  
SCHERZO  
ALLEGRO CON FUOCO

Avec Smetana (La fiancée vendue, la Moldave), Dvorak figure parmi les plus grandes figures de la musique tchèque. Son œuvre la plus connue a bien été écrite dans le nouveau monde, à New-York pour être précis, où Dvorak séjourna trois ans comme directeur du conservatoire (de 1892 à 1895). Le largo seul suffirait à justifier la popularité de la symphonie. La magnifique mélodie, exposée avec nostalgie par le cor anglais, est vraiment émouvante. Il est hors de doute que la musique des Noirs doit parler au cœur d'un compositeur. Il est tout aussi indubitable que cette influence n'enleva rien à la personnalité de notre compositeur. Si son matériel thématique évoque le nouveau monde, c'est bien davantage l'âme de sa patrie qu'il exprime sa musique. Aussi familière soit-elle à nos oreilles, l'œuvre ne peut cesser de nous séduire par les nombreux thèmes découlant les uns des autres et qui révèlent une inspiration inépuisable.